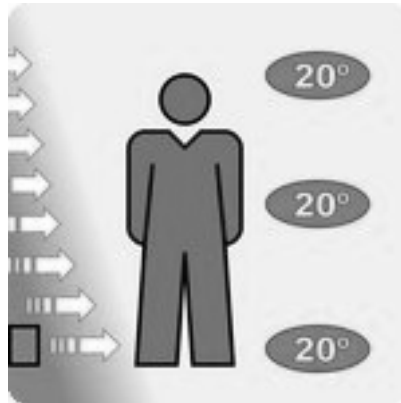




ЕЛЕКТРОКОНВЕКТОРИ ПЛІНТУСНІ
ЭЛЕКТРОКОНВЕКТОРЫ ПЛИНТУСНЫЕ



КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



EAC



УВАГА! Перед встановленням та початком експлуатації виробу уважно ознайомтесь з цим «Керівництвом з експлуатації» (далі - керівництво).

У зв'язку з постійною роботою по вдосконаленню виробу в конструкцію можуть бути внесені зміни, що не відображені в цьому керівництві, без зниження споживчих властивостей виробу.

ВИМОГИ БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПРИЛАДУ

Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони зрозуміють можливі небезпеки. Діти не повинні бавитися з приладом. Очищення та обслуговування споживачем не повинні здійснювати діти без нагляду.

Малолітні діти, щоб не вдавалися до гри з приладом, повинні бути під наглядом уповноваженого персоналу.

Дітей віком до 3 років потрібно тримати якнайдалі від приладів, якщо не забезпечено постійне спостереження за ними. Діти віком від 3 до 8 років можуть тільки вмикати/вимикати прилад за умови, якщо прилад розміщено/встановлено у нормальному передбаченому для нього робочому положенні. Крім того, дітям має бути надано відповідний нагляд чи інструкції щодо безпечного користування приладом, та вони усвідомили ризики небезпеки, які можуть виникнути під час використання приладу. Діти віком від 3 до 8 років не повинні підключати прилад до мережі електроживлення (штепсельної розетки), регулювати і чистити прилад чи виконувати роботи з технічного обслуговування, що здійснює користувач.

УВАГА! Окремі частини цього виробу можуть бути дуже гарячими і спричинити опіки. Особливу увагу треба приділити тому, де перебувають діти та вразливі особи.



УВАГА! Для запобігання перегріву накривати обігрівач не можна!

Монтаж, ремонт і технічне обслуговування приладу (системи обігріву) повинні проводитись спеціально підготовленим персоналом.

Перед монтажем і підключенням приладу до електромережі, обов'язково перевірте його візуально на наявність механічних ушкоджень. При наявності ушкоджень зверніться в сервісний центр для їхнього усунення. До усунення ушкоджень підключати прилад до електромережі заборонено.

Відключайте прилад від електромережі під час його обслуговування.

Не допускайте попадання сторонніх предметів усередину приладу.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ:

- закривати частково або повністю засмічувати вентиляційні отвори;
- розміщувати прилад безпосередньо під розподільчою коробкою електропостачання (штепсельною розеткою);
- розташовувати поруч із приладом легкозаймисті речовини й предмети;
- розташовувати конвектор у безпосередній близькості від ванни, душу, басейну;
- доторкатися до конвектора мокрими руками.

УВАГА! Цей обігрівач, у разі автономного використання, не обладнано пристроєм регулювання температури в кімнаті. Не можна використовувати цей обігрівач у малих приміщеннях, коли там перебувають особи, які не здатні залишити приміщення самостійно, якщо не забезпечено постійне спостереження за ними.

1 ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Це керівництво поширюється на електроконвектори плінтусні "ТЕРМІЯ" ТУ У 29.7-14307771-009:2006 (далі - конвектори).

Конвектори призначені для основного і додаткового обігріву будівель та споруд в побутових та аналогічних умовах.

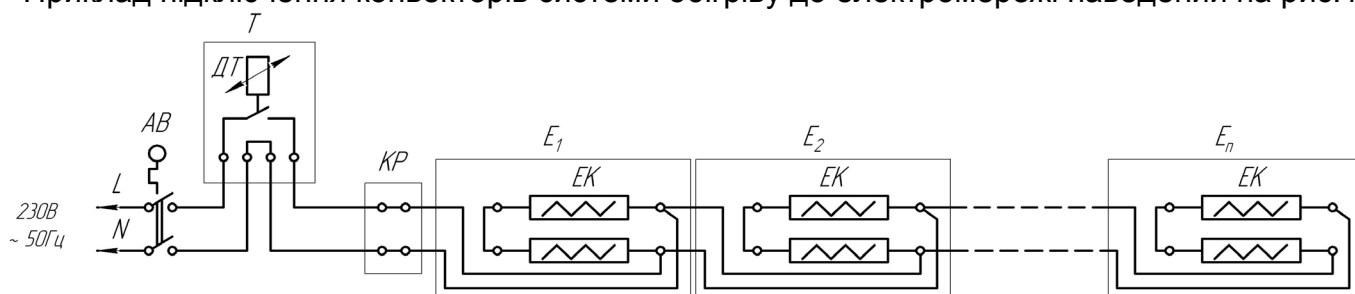
Конвектори призначені для цілодобової роботи без нагляду в якості базового елемента плінтусних систем стаціонарного електричного обігріву з централізованим автоматичним регулюванням температури в приміщенні (далі – система), але можуть використовуватись як додаткове джерело локального обігріву малої потужності.

Система обігріву дозволяє досягнути максимально рівномірного по всьому об'єму приміщення комфортного розподілення нагрітого повітря, швидко прогріти нижню частину об'єму приміщення. Конструкція системи обігріву виключає непрогріті, застійні зони в об'ємі приміщення, запобігає виникненню сирості, появленню на стінах конденсату (грибка, плісняви), ідеально підходить для обігріву приміщень зі значною площею застелення. Низька лінійна щільність теплового потоку елементів системи 180 Вт/м дозволяє розміщувати меблі без побоювання утворення перегрітих ділянок при затіненні опалювальних приладів, а відсутність активної конвекції значно скорочує кількість пилу в повітрі, що покращує загальну екологію приміщення.

При купівлі конвектора перевірте відповідність комплекту поставки розділу «Комплектність» цього керівництва, відсутність механічних пошкоджень, наявність, повноту й правильність заповнення гарантійного й відривного талонів, чітких печаток продавця. Після заповнення гарантійного талона забороняється вносити в нього які-небудь виправлення, доповнення, видаляти й переписувати дані, внесені продавцем. Зберігайте касовий чек, це керівництво, гарантійний талон на протязі гарантійного терміну експлуатації конвектора.

Пам'ятайте, при недотриманні перерахованих вище рекомендацій, Ви втрачаєте право на гарантійне обслуговування.

Приклад підключення конвекторів системи обігріву до електромережі наведений на рис. 1.



АВ – автоматичний вимикач;

Т – кімнатний термостат з вбудованим датчиком температури ДТ;

КР – коробка розподільна;

Е₁...Е_n – конвектор;

n – кількість конвекторів у галузі системи обігріву сумарною потужністю не більше 2 кВт;

ЕК – трубчатий електронагрівач.

Примітки. 1. Елементи АВ, Т, КР в комплект поставки не входять;

2. Схема підключення термостата Т показана умовно. При монтажі підключення термостата до електромережі і навантаженню повинно виконуватись у відповідності до рекомендацій, що наведені в керівництві з експлуатації термостата.

Рис. 1

Навантажувальна здатність термостата Т і захисних пристроїв повинна бути не менше сумарної потужності конвекторів, що під'єднані до галузі системи опалення.

2 ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга мережі живлення, В	230±10
Частота струму, Гц	50±1
Ступінь захисту, що забезпечується оболонкою	IP24
Клас захисту від ураження електричним струмом	II
Інші технічні характеристики наведені в таблиці 1.	

Таблиця 1

Умовне позначення	Номінальна споживана потужність, кВт	Номінальна сила струму, А	Габаритні розміри, мм, не більше
ЭВНА-0,18/230П2(цб)	0,18	0,78	1000x160x40
ЭВНА-0,27/230П2(цб)	0,27	1,17	1500x160x40

3 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Електроконвектор	1 шт.
Керівництво з експлуатації	1 примірник
Пакування	1 комплект

4 ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ І ПОРЯДОК РОБОТИ. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

При проектуванні системи обігріву і її монтажі, підготовки до роботи, технічному обслуговуванні необхідно керуватись «Рекомендаціями по застосуванню електроконвекторів плінтусних "ТЕРМІЯ" в складі плінтусних систем стаціонарного електричного обігріву з централізованим автоматичним регулюванням температури в приміщенні» (далі – Рекомендації) і «Каталогом деталей і складальних одиниць плінтусних систем стаціонарного електричного обігріву з централізованим регулюванням температури в приміщенні на базі конвекторів плінтусних "ТЕРМІЯ"» (з документами можна ознайомитися на сайті www.termia.com.ua).

5 УМОВИ ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Конвектори в упаковці виробника можуть транспортуватися всіма видами критих транспортних засобів, які забезпечують їх захист від атмосферних опадів та механічних пошкоджень, у відповідності з правилами перевезення вантажу, діючими на транспорті даного виду. Транспортування допускається при температурі від 50°C до мінус 50°C і відносній вологості повітря не більше 80%, відповідно до маніпуляційних знаків на упаковці і з виключенням ударів і переміщень усередині транспортного засобу.

Конвектори повинні зберігатися в упаковці виробника в сухих опалювальних приміщеннях при температурі від 5°C до 40°C і відносній вологості повітря не більше 80%.

Не допускається зберігання конвекторів в приміщеннях разом з рідинами і речовинами, випари яких можуть викликати корозію елементів конструкції і пошкодження ізоляції провідників.

6 ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ

Виріб не містить матеріали, що вимагають спеціальних технологій утилізації.



При виводу з експлуатації виріб підлягає розбиранню з наступним сортуванням лома по групах на кольорові, чорні метали й неметали і їх утилізації відповідно до норм, правил і способами, що діють у місці утилізації.

Виріб не містить дорогоцінних металів.

7 СВІДОЦТВО ПРО ПРИЙМАННЯ ТА ПРОДАЖ

Електроконвектор "ТЕРМІЯ" ЭВНА-_____/230П2(цб) відповідає вимогам ТУ У 29.7-14307771-009:2006

Дата випуску вказана на виробі.

Продано _____ Дата продажу _____
(назва підприємства торгівлі)

Перевірений, без механічних ушкоджень, упакований товар одержав. Прийнятність гарантійних зобов'язань підтверджую _____
(підпис покупця)

Вироби відповідають вимогам Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (затвердженому постановою Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077), Технічному регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (затвердженому постановою Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067), Технічному регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженому постановою Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139).

8 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА

8.1 Гарантійний термін експлуатації - 5 років з дати продажу, термін зберігання в межах терміну служби.

8.2 Виробник гарантує відповідність виробу вимогам безпеки та електромагнітної сумісності протягом терміну служби (не менше 10 років) при обов'язковому дотриманні споживачем вимог цього керівництва.

На протязі гарантійного терміну експлуатації, в разі виявлення істотних недоліків, які виникли за вини виробника, споживач має право на безкоштовний ремонт, заміну товару або повернення його вартості згідно з вимогами закону «Про захист прав споживачів».

Умови гарантійного обслуговування:

Гарантійний ремонт поширюється на виробничі дефекти, що виявлені в період гарантійного строку.

Умовою безкоштовного гарантійного обслуговування виробу є дотримання споживачем правил монтажу і експлуатації, перерахованих в цьому керівництві.

Гарантійний ремонт здійснюється при:

- наданні в чистому вигляді неушкодженого виробу в упаковці;
- пред'явленні заповненого належним чином гарантійного талона.

Умови гарантії не передбачають чищення та профілактику виробу. Ці роботи виконуються за додаткову плату.

Не підлягають гарантійному ремонту:

- виробу за наявності пошкоджень, що виникли внаслідок дії зовнішніх чинників, зокрема, перепадами напруги, блискавкою, пожежею, водою, недбалістю і іншими чинниками, які не підлягають контролю з боку виробника виробу;

- виробу, що вийшли з ладу при неправильному підключенні до мережі живлення, а також внаслідок відхилення від норм параметрів електромережі (аварії);

- виробу із слідами несанкціонованого розкриття, ремонту або внесення змін в конструкцію;

- в разі використання виробу не за призначенням;

- в разі порушень споживачем вимог цього керівництва.

Гарантійний ремонт проводиться в сервісних центрах, що вказані у вкладиші до цього керівництва, або на підприємстві-виробнику.

Адреса підприємства-виробника:

ПрАТ "Вінницький завод «Маяк», Хмельницьке шосе, 105, м. Вінниця 21029, Україна

тел.: (0432) 55-17-00, 55-17-17

тел. сервісної служби: (0432) 55-37-05, 55-17-64

<http://www.termia.com.ua>

ВНИМАНИЕ!

Перед установкой и началом эксплуатации изделия внимательно ознакомьтесь с настоящим «Руководством по эксплуатации» (далее - руководство). В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия в конструкцию могут быть внесены изменения, не отраженные в данном руководстве, без снижения потребительских свойств изделия.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

Дети до 3 лет не должны приближаться к этому прибору, за исключением тех случаев, когда они находятся под постоянным присмотром. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут только включать или отключать прибор при условии, что прибор был помещен или установлен в предусмотренное для него нормальное рабочее положение и что дети находятся под присмотром или получили инструкции относительно безопасного использования прибора, и понимают опасности, которые могут возникнуть при использовании прибора. Дети в возрасте от 3 до 8 лет не должны подключать прибор к сети электропитания (штепсельной розетке), регулировать и чистить прибор или выполнять работы по техническому обслуживанию, которые выполняет пользователь.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во избежание перегрева не накрывать конвектор

ВНИМАНИЕ! Части этого изделия могут становиться горячими и обжечь. Обратите особое внимание на присутствие детей, а также лиц, не имеющих достаточных знаний и опыта работы с электроприборами.

Монтаж, ремонт и техническое обслуживание системы должны производиться специально подготовленным квалифицированным персоналом.

Перед монтажом и подключением конвектора к электросети обязательно проверьте его визуально на наличие механических повреждений. При наличии повреждений обратитесь в сервисный центр для их устранения. До устранения повреждений подключать конвектор к электросети запрещено.

Отключайте конвектор от электросети во время его обслуживания.

Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь конвектора.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- перекрывать частично или полностью, засорять вентиляционные отверстия.

- размещать конвектор непосредственно под распределительной коробкой электропитания (штепсельной розеткой);

- располагать рядом с конвектором легковоспламеняющиеся вещества и предметы;

- располагать конвектор в непосредственной близости от ванны, душа, бассейна (т.е. конвектор не должен быть доступен лицам, принимающим ванну, душ, находящимся в бассейне);

- прикасаться к конвектору мокрыми руками.

Предупреждение! Данный обогреватель, в случае автономного использования, не оборудован устройством управления температурой в комнате. Не использовать обогреватель в малых помещениях, когда в них находятся лица, не способные покинуть помещение собственными силами, если не обеспечено постоянное наблюдение за ними.

1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Настоящее руководство распространяется на электроконвекторы плинтусные "ТЕРМИЯ" ТУ У 29.7-14307771-009:2006 (далее - конвекторы). Конвекторы предназначены для основного и дополнительного обогрева зданий и сооружений в бытовых или аналогичных условиях.

Конвектор предназначен для круглосуточной работы без надзора в качестве базового элемента плинтусной системы стационарного электрического обогрева с централизованным автоматическим регулированием температуры в помещении (далее - система), но может использоваться автономно как дополнительный источник локального обогрева малой мощности.

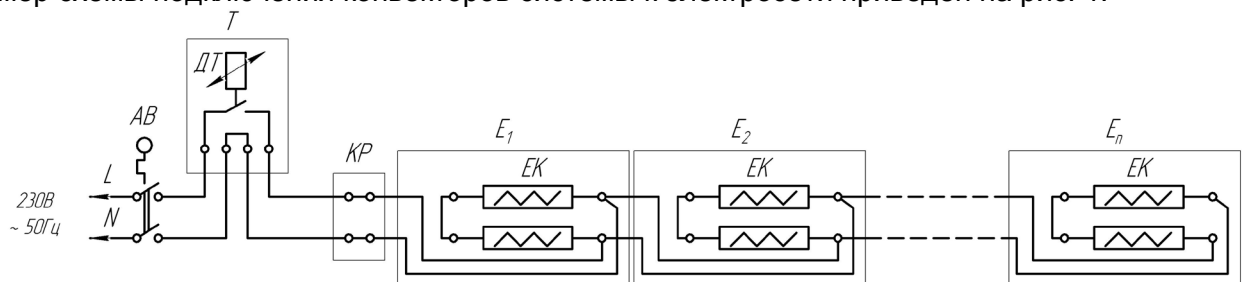
Система обогрева позволяет достигнуть максимально равномерного по всему объёму помещения комфортного распределения нагретого воздуха, быстро прогреть нижнюю часть объёма помещения. Конструкция системы обогрева исключает непрогретые, застойные зоны в объёме помещения, предотвращает возникновение сырости, появления на стенах конденсата (грибка, плесени), идеально подходит для обогрева помещений с высокими потолками и значительной площадью остекления. Низкая линейная плотность (180 Вт/м) теплового потока элементов системы позволяет размещать мебель без опасения образования перегретых участков при затенении отопительных приборов, а отсутствие активной конвекции резко сокращает количество пыли в воздухе, что благоприятно сказывается на общей экологии помещения.

При покупке конвектора проверьте соответствие комплекта поставки разделу «Комплектность» настоящего руководства, отсутствие механических повреждений, наличие гарантийного и отрывного талонов, полноту и правильность их заполнения, четких печатей фирмы-продавца.

Сохраняйте кассовый чек, настоящее руководство, гарантийный талон в течение гарантийного срока эксплуатации конвектора.

Помните, при несоблюдении вышеперечисленных рекомендаций, при наличии механических повреждений конвектора, Вы теряете право на гарантийное обслуживание.

Пример схемы подключения конвекторов системы к электросети приведен на рис. 1.



АВ – автоматический выключатель;

Т – комнатный термостат со встроенным датчиком температуры (ДТ);

КР – коробка распределительная;

$E_1...E_n$ – конвектор, n – количество конвекторов в ветви системы обогрева суммарной мощностью не более 2 кВт;

ЕК – трубочатый электронагреватель.

Примечания. 1. Элементы АВ, Т, КР в комплект поставки не входят;

2. Схема подключения термостата Т показана условно. При монтаже подключение термостата к электросети и нагрузке должно осуществляться в соответствии с рекомендациями, приведенными в техническом паспорте применяемого термостата.

Рис. 1

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение питающей электросети, В 230 ± 10

Частота тока, Гц 50 ± 1

Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой IP24

Класс защиты от поражения электрическим током II

Остальные технические характеристики приведены в таблице 1.

Таблица 1

Условное обозначение	Номинальная потребляемая мощность, кВт	Номинальная сила тока, А	Габаритные размеры, мм, не более
ЭВНА-0,18/230П2(цб)	0,18	0,78	1000x160x40
ЭВНА-0,27/230П2(цб)	0,27	1,17	1500x160x40

3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Электроконвектор 1 шт.

Руководство по эксплуатации 1 экз.

Упаковка 1 комплект

4 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

При проектировании системы, ее монтаже, подготовке к работе и техническом обслуживании, необходимо руководствоваться «Рекомендациями по применению электроконвекторов плинтусных "ТЕРМІЯ" в составе плинтусных систем стационарного электрического обогрева с централизованным автоматическим регулированием температуры в помещении» и «Каталогом деталей и сборочных единиц плинтусных систем стационарного электрического обогрева с централизованным автоматическим регулированием температуры в помещении на основе электроконвекторов плинтусных "ТЕРМІЯ"». С документами можно ознакомиться на сайте предприятия-изготовителя www.termia.com.ua.

5 УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ

5.1 Конвекторы в упаковке изготовителя могут транспортироваться всеми видами транспортных средств при температуре от 50°C до минус 50°C, в соответствии с манипуляционными знаками на упаковке, с исключением ударов и перемещений внутри транспортных средств.

5.2 Конвекторы должны храниться в упаковке изготовителя в сухих отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха от 5°C до 40°C и относительной влажности воздуха не более 80%. Не допускается хранение конвекторов в помещениях совместно с жидкостями и веществами, испарения которых могут вызвать коррозию элементов конструкции и повреждения изоляции проводов.

6 ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

Изделие не содержит материалов, требующих специальных технологий утилизации. При выводе из эксплуатации изделие подлежит разборке с последующей сортировкой лома по группам на цветные и чёрные металлы, неметаллы, и их утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Изделие не содержит драгоценных металлов.



7 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

7.1 Гарантийный срок эксплуатации - 5 лет от даты продажи, срок хранения в пределах срока службы.

7.2. Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности и электромагнитной совместимости в течение срока службы (не менее 10 лет) при обязательном соблюдении потребителем требований этого руководства.

В течение гарантийного срока эксплуатации, в случае выявления существенных недостатков, которые возникли по вине изготовителя, потребитель имеет право на бесплатный ремонт, замену товара или возвращение его стоимости согласно требованиям закона «О защите прав потребителей».

Условия гарантийного обслуживания:

Гарантийный ремонт распространяется на производственные дефекты, обнаруженные в период гарантийного срока.

Условием бесплатного гарантийного обслуживания изделия является соблюдение потребителем правил монтажа и эксплуатации, перечисленных в данном руководстве.

Гарантийный ремонт осуществляется при предоставлении неповрежденного изделия в чистом виде, в упаковке и заполненного должным образом гарантийного талона.

Чистка и профилактика изделия не предусмотрена условиями гарантии и выполняется за дополнительную плату.

Не подлежат гарантийному ремонту изделия:

- при наличии повреждений, вызванных внешними факторами, в частности, перепадами напряжения, молнией, пожаром, водой, небрежностью и другими факторами, которые не подлежат контролю со стороны изготовителя изделия;
- вышедшие из строя при неправильном подключении к электрической сети, а также из-за отклонения от норм параметров электрической сети (аварии);
- со следами несанкционированного ремонта или внесения изменений в конструкцию;
- в случае использования их не по назначению и нарушений потребителем требований настоящего руководства.

При приобретении конвектора за пределами Украины, необходимые сведения о гарантийном и послегарантийном обслуживании изделий Вам сообщит продавец.

Изделие соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»